

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической
работе

Е.Н. Дятлова

20 24 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ
«Ознакомительная практика»

По направлению подготовки – 45.04.01 Филология

Уровень профессионального образования – магистратура

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык и второй
иностраннный язык (китайский/японский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 1 курс (1 семестр)

Луганск, 20 24

Рабочая программа практики «Ознакомительная практика» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа практики разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утверждённым приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат филологических наук, доцент **Новикова Анна Анатольевна;**

Доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат педагогических наук **Пантыкина Наталья Игоревна;**

Старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат педагогических наук **Дворцова Александра Николаевна;**

Старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Бондаренко Кристина Александровна;**

Преподаватель кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Посохова Светлана Андреевна.**

УТВЕРЖДЕНА на заседании кафедры английской и восточной филологии

Протокол от « 27 » ДЕКАБРЯ 2023 г. № 6.

Заведующий кафедрой

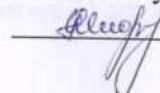
английской и восточной филологии

 А.А. Новикова

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии
Института филологии и социальных коммуникаций

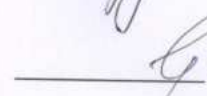
Протокол от « 16 » ЯНВАРЯ 2024 г. № 5.

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

 О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий учебно-методическим отделом

 В.В. Савенков

1. Цели и задачи практики, её место в учебном процессе

Целью практики «Ознакомительная практика» является совершенствование навыков организации и проведения научно-исследовательской работы, владения методами и приемами исследований, а также умения самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую работу.

Задачами ознакомительной практики магистров являются:

- 1) расширение знаний о научно-исследовательской деятельности в области филологии;
- 2) совершенствование знаний о видах и продуктах научно-исследовательской деятельности;
- 3) совершенствование умения отбирать фактический материал для научного исследования;
- 4) совершенствование владения методологическими принципами научно-исследовательской деятельности;
- 5) совершенствование умения находить информацию в библиотечных фондах и в электронных ресурсах, оценивать найденную информацию;
- 6) совершенствование навыков исследовательской работы с использованием источников на русском и иностранных языках;
- 7) подготовка к проведению магистерского исследования и написанию магистерской диссертации.

«Ознакомительная практика» (учебная) для студентов очной формы обучения направления подготовки 45.04.01 Филология (профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий) проводится на 1 курсе в 1 семестре в течение двух недель.

Практика организуется под руководством кафедры английской и восточной филологии. Студенты магистратуры проходят практику на базе руководящей кафедры.

2. Место практики в структуре ОПОП.

Учебная практика «Ознакомительная практика» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, учебного плана подготовки студентов.

Необходимыми условиями для прохождения практики являются

знания:

- грамматических и стилистических норм, используемых в написании научных публикаций;
- основных структурных элементов магистерской диссертации, их функций, требований к их содержанию и оформлению;
- норм оформления библиографии в научной работе;

– норм оформления цитирования и описания чужих научных выводов в научной работе;

– принципов академической этики, определяемых авторским правом;

умения:

– определять основные структурные элементы научной публикации по их функциям;

– правильно оформлять библиографический список в научной работе;

– отбирать специальную литературу по теме исследования, используя библиотечные каталоги, справочную литературу, электронные базы данных в сети Интернет;

навыки:

– базового анализа научного текста;

– построения логической структуры собственного высказывания;

– распознавания авторской позиции по различным вопросам;

– корректного изложения полученных научных результатов.

Практика закрепляет знания и умения, приобретаемые студентами в результате освоения теоретических курсов, способствует выработке практических навыков и способствуют комплексному формированию компетенций обучающихся.

В процессе практики актуализируются компетенции и опыт образовательной деятельности студентов, приобретённые в ходе освоения учебных дисциплин: «Научно-исследовательский практикум (написание научных статей)» (уровень бакалавриата), «Методология научного исследования». Практика является основой для написания магистерской диссертации и успешного прохождения практики «Научно-исследовательская работа».

Общая трудоёмкость освоения практики составляет 3 зачётных единицы. Программой практики предусмотрены: самостоятельная работа студента (104 ч.) и контроль (4 ч.).

3. Перечень планируемых результатов проведения практики, соотнесённых с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты прохождения практики
Профессиональные компетенции		
ПК-1. Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей	ПК-1.1. Под руководством преподавателя формулирует цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования. ПК-1.2. Самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования.	Знать: специфику проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.

функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	<p>ПК-1.3. Делает выводы и намечает перспективы дальнейшего исследования.</p> <p>ПК-1.4. Составляет библиографический список к научной работе.</p> <p>ПК-1.5. Использует современные информационно-коммуникационные технологии в процессе выполнения научного проекта.</p>	<p>Уметь: проводить самостоятельные научные исследования в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p> <p>Владеть: навыками самостоятельной проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p>
ПК-4. Владеет навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования.	<p>ПК-4.1. Соотносит свою часть научного исследования с общей задачей научного коллектива.</p> <p>ПК-4.2. Принимает участие в обсуждении хода работы в рамках научного семинара, научной группы, другого исследовательского коллектива.</p>	<p>Знать: принципы распределения обязанностей в научных коллективах, проводящих филологические исследования;</p> <p>Уметь: определять приоритеты в процессе научного сотрудничества;</p> <p>Владеть: навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования.</p>

4. Структура и содержание проведения практики «Ознакомительная практика»

№	Содержание	Формы и методы организации
Ознакомительный этап		
1.	Установочное собрание	<p>1. Получение методических рекомендаций по выполнению программы практики от руководителя практики.</p> <p>2. Обсуждение заданий практики с научным руководителем.</p>
2.	Самостоятельная работа по подготовке к исследованию	<p>1. Составление приблизительного библиографического списка по теме исследования.</p> <p>2. Ознакомление с существующей литературой по теме исследования.</p> <p>3. Определение цели, задач, объекта,</p>

		предмета, методов, материала своего исследования.
Основной этап		
1.	Работа над структурными компонентами магистерской диссертации	1. Составление примерного плана магистерского исследования (оглавления), согласование его с научным руководителем. 2. Написание чернового варианта введения магистерской диссертации. 3. Предоставление материалов на проверку научному руководителю.
2.	Подготовка развёрнутой библиографии по теме магистерской диссертации	1. Определение круга источников, которые будут использоваться при подготовке магистерской диссертации. 2. Оформление библиографического списка в соответствии с действующим ГОСТом. 3. Предоставление материалов на проверку научному руководителю.
Заключительный этап		
1.	Отчёт по практике.	1. Подготовка и оформление отчёта по практике. 2. Защита отчёта (ведение дискуссии).

При написании фрагментов магистерской диссертации, а также при составлении и оформлении списка литературы необходимо соблюдать следующие требования: (https://knita.lgpu.org/?page_id=1214).

Студенты магистратуры проходят ознакомительную практику в сотрудничестве со своим научным руководителем, который помогает сформулировать цель и задачи исследования, консультирует по всем вопросам, возникающим в процессе исследования, оказывает помощь в редактуре и оформлении, контролирует уровень подготовки материалов.

Научный руководитель студента выставляет в его отчёт оценку по результатам работы во время практики, оценивает отчётную документацию. Руководитель практики от кафедры оценивает выступление студента на зачётном занятии и выставляет общую оценку на основании баллов, выставленных научным руководителем студента, и результатов защиты отчёта по практике.

Научный руководитель студента обязан:

- 1) проконтролировать соответствие формулировки темы, над которой начинает работу студент, приказу об утверждении тем магистерских диссертаций;
- 2) помочь сформулировать цели и задачи исследования, подобрать базовые литературные источники;

- 3) консультировать студента по вопросам, возникающим у него в процессе прохождения практики;
- 4) контролировать уровень подготовки материалов;
- 5) оценить работу студента в течение практики и её результаты, выставить оценку в отчёт.

Руководитель практики от кафедры обязан:

- 1) проводить необходимые организационные мероприятия по выполнению программы практики;
- 2) осуществлять контроль за соблюдением сроков практики и её содержанием;
- 3) оценивать на основании оценки научного руководителя, представленного отчёта и его защиты студентом выполнение программы практики.

Студент в ходе прохождения практики имеет право:

- 1) по всем вопросам, возникающим в процессе практики, обращаться к научному руководителю и руководителю практики;
- 2) в установленном порядке пользоваться технической, научной и другой документацией; учебной, научной, технической и другой профессионально ориентированной литературой, а также фондами библиотеки базы практики.

Студент при прохождении практики обязан:

- 1) до начала практики предоставить руководителю практики от кафедры оформленную в соответствии с требованиями действующего законодательства медицинскую справку, ознакомиться с программой практики;
- 2) получить от руководителя практики и научного руководителя все необходимые документы (методические рекомендации и т.д.) и консультации относительно оформления отчетной документации;
- 3) присутствовать на установочном собрании и зачётном занятии;
- 4) полностью выполнить задания, предусмотренные Программой практики, а также следовать указаниям руководителя практики от кафедры и научного руководителя;
- 5) нести ответственность за выполненную работу;
- 6) в **трёхдневный** срок подготовить отчётную документацию и защитить отчёт по практике.

Отчётная документация о прохождении учебной практики:

По окончании учебной практики студент предоставляет:

- 1) отчёт о прохождении практики;
- 2) библиографический список;
- 3) предполагаемый план магистерского исследования (оглавление);
- 4) текст чернового варианта введения.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии, применяемые при проведении практики

Практика носит образовательный характер, что обуславливает применение в её процессе различных образовательных технологий:

а) наглядно-информационные технологии, предполагают получение студентами информации из различных источников – сети Интернет, аудио- и видеоматериалов, проведение работы в библиотеке для уточнения содержания учебных и научных проблем, профессиональных и научных терминов;

б) организационно-информационные технологии предусматривают самостоятельную организацию студентами своей деятельности на основе теоретических знаний и практических умений работы с информацией; принципов организации интеллектуального труда в целом и работы исследователя в частности;

в) информационно-консультационные технологии лежат в основе общения студентов с руководителем практики и научным руководителем, позволяют организовать процесс консультирования обучающихся у ведущих специалистов.

Порядок подготовки и предоставления отчётности по практике:

1. На установочном собрании студенты получают задания от руководителя практики, а также методические рекомендации по их выполнению. Каждый из студентов согласовывает индивидуальные задания со своим научным руководителем.

2. Ознакомившись с заданиями и методическими рекомендациями, студенты приступают к выполнению заданий практики и подготовке отчётной документации.

3. В ходе практики студенты могут обратиться к руководителю практики и научному руководителю за консультацией по возникающим у них вопросам.

4. После окончания сроков практики студенты предоставляют отчётную документацию на проверку научному руководителю.

5. На зачётном занятии проводится защита отчётов студентов по практике. На основании результатов защиты и баллов, выставленных научным руководителем, руководитель практики от кафедры выставляет окончательную оценку.

6. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение практики

а) основная литература:

1. Бондаревским В.Б. Организация научно-исследовательской работы в педагогических институтах / В.Б. Бондаревский. – Материалы Всероссийского совещания – семинар – Казань, 1973. – С. 110.

2. Григорьева Е.И. Сущность и специфика современных социально-культурных технологий: учеб. пос./Е.И.Григорьева. // Современные технологии социально-культурной деятельности. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина. – С. 10–11.

3. Дьячек Т.П. Подготовка социальных работников к исследовательской деятельности: теория и практика: монография. / Т.П.Дьячек. – Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 2002. – С. 7.
4. Загвязинский В.И. Методология и методы психолого- педагогического исследования. / Загвязинский В.И., Атаханов Р. – М.: Изд. центр «Академия», 2001. – С. 17. – 208 с.
5. Квиткина, Л.Г. Научное творчество студентов. / Л.Г. Квиткина. – М.: Изд-во: Московского ун-та, 1982. – 108 с.
- 6.Киселева, Т.Г. Социально-культурная деятельность. / Т.Г. Киселева, Ю.Д. Красильников. - М., 2001. – 539 с.
7. Лебедев А.А. УИР и НИРС / А.А. Лебедев // Вестник высшей школы, 1976. – №7. – С. 49.
8. Леонтович, А. Учебно-исследовательская деятельность школьников как модель педагогической технологии. / А. Леонтович // Народное образование. – 1999. – №10. – С.152–158.
9. Липский И.А. Социальная педагогика. Методологический анализ: учеб. пос. / И.А. Липский. – М.: ТЦ Сфера, 2004. – 320 с.
10. Научно-исследовательская и творческая работа студентов и учащихся ССУЗ: Сб. основных Постановлений, приказов и инструкций. - М.: Высшая школа, 1984.- С.110.-118 с.
11. Научно-исследовательская работа студентов как составная часть подготовки специалистов: Мат-лы семинара (8-9 октября, 1980, г. Суздаль) / Ред. кол. А.В. Барабанщиков, А.А. Гончаров, А.И. Донской. – М.: Пед. общество, 1981. – 116 с.
12. Поддъяков А.Н. Исследовательское поведение: стратегии познания, помощь. Противодействие, конфликт. / А.Н. Поддъяков. – М.: Россельхозакадемия, 2000. –266 с.
13. Селевко Г.К. Современные образовательные технологии: учеб. пос. / Г.К. Селевко. – М: Народное образование, 1998. – С. 15–256.
14. Сердобинцев, В.Л. Научная работа студентов – одно из важнейших условий формирования мировоззрения и профессиональной подготовки / В.Л. Сердобинцев // Система учебно-воспитательной работы в педагогическом институте как условие совершенствования качества подготовки специалистов. – Саратов, 1972. –180 с.
15. Сластенин, В.А. Педагогика: инновационная деятельность./ В.А. Сластенин, Л.С. Подымова. – М.: ИЧП «Изд-во Магистр», 1997. – С. 16–17.

б) дополнительная литература:

1. Ануфриев, А.Ф. Научное исследование. Курсовые, дипломные и диссертационные работы / Моск. гос. открытый пед. ун-т. – М.: Б. и., 2002.
2. Борицова Л.В., Виноградова Н.А. Пишем реферат, доклад, выпускную квалификационную работу : Учебное пособие для студентов – М.: Академия, 2000.

3. Волков, Ю.Г. Как написать диплом, курсовую, реферат / Ю.Г. Волков. – 2-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2003.
4. Ерофеева Т.Н. Семинарские и практические занятия по курсу «Методология и методика педагогического исследования»: Пособие для студентов факультетов дошкольного воспитания. – М., 1997.
5. Кузин Ф.А., Кандидатская диссертация. Методика написания, правила оформления и порядок защиты : Практическое пособие для аспирантов и соискателей ученой степени. – М.: 1999.
6. Кузнецов, И.Н. Рефераты, курсовые и дипломные работы: Методика подготовки и оформления : Учеб.- метод. пособие. – М.: Дашков и К, 2002.
7. Кузьмина, Н.В. Методы системного педагогического исследования : Учебное пособие. М.: Народное образование, 2002.
8. Курсовые и дипломные работы: от выбора темы и до защиты : справ. пособие / Авт.-сост. И.Н. Кузнецов. – Минск: Мисанта, 2003.
9. Новиков А.М. Как работать с диссертацией : Пособие для начинающего педагога-исследователя. – 2-е изд., перераб. И доп. – М.: ИПКиПРО МО, 1996.
10. Образцов, П.И. Методы и методология психолого-педагогического исследования. – СПб.: Питер, 2004. – 268 с.
11. Подготовка студента-исследователя в системе вузовского обучения: Учебное пособие для студентов факультетов дошкольного воспитания, преподавателей и педагогических университетов и институтов / сост. отв. ред. В.И. Ядешко. – М., 1996.
12. Преддипломная практика и выполнение дипломных работ : Метод. пособие / А.Ф. Буланов, Н.К. Земцова – Пенза: Б. и., 1999.
13. Радаев В.В. Как организовать и представить исследовательский проект: 75 простых правил [Текст] – М.: ГУ ВШЖ: ИНФРА – М, 2001.
14. Рогожин, М. Как написать курсовую и дипломную работу / М.Рогожин. – СПб.: Питер, 2005.
15. Справочник для студента: 1000 советов на все случаи жизни: от первого появления в аудитории до защиты диплома / Сост. А.А. Немировский и др. – М.: АСТ «Астрель», 2000
16. Усманов, В.В.. Подготовка и выполнение дипломного проектирования : Метод. пособие / Под редак. В.В. Усманова. – Пенза, 2000.
17. Францифоров, Ю.В., Павлова Е.П. от реферата к курсовой, от диплома к диссертации : практическое руководство по подготовке, изложению и защите научных работ. – М.: Кн. Сервис: Приор-издат, 2003.
19. Эко, У. Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки: Учебн.-методическое пособие / У.Эко; пер. с итал. Е. Костюкович. – 2-е изд.- М.: Кн. Дом«Ун-т», 2003.
20. Эхо Ю. Письменные работы в вузах : Практическое пособие для всех, кто пишет дипломные, курсовые, рефераты. – М.: Вестник, 1997.

в) Интернет-ресурсы:

1. <http://www.krugosvet.ru/> – универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия

2. <http://www.sci.aha.ru/ALL/> – универсальный справочник-энциклопедия «All-in-One»
3. <http://www.garshin.ru/linguistics/linguistic-portals.html> - лингвистические порталы.
4. <http://linguists.narod.ru/catalogue.html> – портал «Ресурсы для переводчиков и лингвистов»
5. <http://www.multikulti.ru/> – мультиязыковой форум.
6. <http://www.philology.ru/links.htm> - русский филологический портал.
7. <http://www.rvb.ru/soft/catalogue/catalogue.html> – каталог лингвистических программ и ресурсов в Сети
8. <http://www.garshin.ru/linguistics/linguistic-portals.html>-лингвистические порталы.
9. Euroalex Resources (BNC among others)
<http://www.euralex.org/euralex/resources/.iso-8859-1>
10. Institute for Name-Studies <http://www.nottingham.ac.uk/english/ins/>
11. Phrasal Verbs <http://www.englishpage.com/prepositions/phrasaldic>
12. Журнал Ономазиология <http://www1.ku-eichstaett.de/SLF/EngluVglSW/OnOn-0>

7. Информационные технологии и программное обеспечение практики

В процессе организации ознакомительной практики применяются современные информационные технологии:

1) мультимедийные технологии, для чего установочное собрание и инструктаж студентов проводятся в помещениях, оборудованных экраном, видеопроектором, персональными компьютерами.

2) компьютерные технологии и программные продукты, необходимые для сбора и систематизации информации и т.д.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Office: Word, Excel; PowerPoint.

Перечень информационных справочных систем:

1. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» (www.studmedlib.ru);
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)

8. Материально-техническая база практики

Для проведения ознакомительной практики используется материально-техническая база, обеспечивающая возможность выполнения студентами комплекса запланированных работ и соответствующая действующим санитарным и противопожарным нормам, а также требованиям техники безопасности при проведении учебных и научно-педагогических работ.

Обеспечивается свободный доступ студентов к библиотечным фондам и базам данных ВУЗа / отдельных кафедр, по содержанию, соответствующему программе практики. Практиканты обеспечиваются необходимым комплектом методических материалов.

Для оформления результатов практики обучающиеся имеют возможность использовать материальное оснащение университета: помещения для самостоятельной работы, оснащённые компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду.

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]

